Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 73 (1978)
Heft: 2-fr

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HEIMATSCHUTZ

Publication de la Ligue suisse
du patrimoine national
Paraît 4 fois par an
Tirage: 20000 (allemand et français)
Rédaction: Marco Badilatti
Collaborateurs permanents:
Claude Bodinier, Pierre Baertschi,
Barbla Mani, Ernest Schüle,
Rudolf Trüb
Adresse: Rédaction «Heimatschutz»
Case postale, 8042 Zurich
(tél. 01/600087)
Prix de l'abonnement: 12 fr.
Impression et expédition:
Walter-Verlag AG, 4600 Olten

Au sommaire

Défi de l'architecture moderne 1–14
Protéger le patrimoine ne signifie pas seulement conserver, mais aussi modifier, créer du nouveau, aménager l'avenir

Lens: déplacer plutôt que démolir 15

Venez à Dardagny! 16
Remise du prix Wakker 1978 à la commune genevoise dans le cadre d'une grande fête villageoise le 9 septembre

Neuchâtel: refait ou défait 18

Nouvelle politique urbaine à Bâle 19
Des zones protégées et zones à ménager permettent une sauvegarde efficace de ce qui reste de la vieille ville

Ouverture du «Skansen» suisse 20

Lausanne 1900 – Lausanne en chantier 23

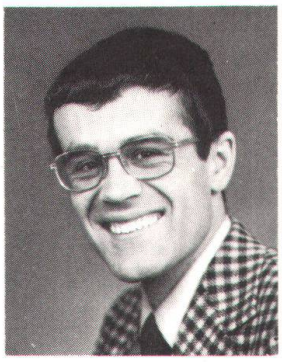
Rapport et comptes 1977 26/28

Protection de l'environnement 29
L'avant-projet du Conseil fédéral contient-il trop de dispositions inconsistantes pour être conforme à l'article constitutionnel?

Particularités de notre français 30

Page de couverture: L'utilisation de nouveaux matériaux de construction influence énormément l'architecture d'aujourd'hui. Partie de la nouvelle EPFL édifiée par les architectes Zweifel + Stricker + Associés à Ecublens (photo Oberli).

Editorial



Cher lecteur,

Que je déambule sous les arcades d'une petite cité médiévale ou dans les aîtres d'une villa toscane, que je flâne au Quartier latin ou m'asseye dans le dôme de Cologne, j'éprouve chaque fois la même chose: la fascination d'un environnement qui certes m'est étranger, mais au sein duquel je me sens bien. Vous aussi, chers lecteurs, avez certainement déjà vécu cela.

D'où vient ce penchant pour des édifices et des sites dont les origines sont si lointaines? Pourquoi cette attirance envers un monde qui, au fond, n'est plus adapté au nôtre? Et qu'est-ce qui nous séduit, dans ces îlots du passé, bien que nous sachions que la plupart des gens qui vivaient là ne connaissaient ni la liberté de l'esprit ni celle du propriétaire? Qu'est-ce qui différencie ces anciens témoins de ceux que bâtit notre époque?

C'est surtout, à mon sens, que les premiers répondent mieux aux besoins intérieurs de l'homme. Ils sont proches et chaleureux, pleins de dignité et de caractère. Ils créent une «ambiance». Aux seconds – souvent hardis et d'autant plus rigoureusement réalisés – manquent la personnalité, les «rides du visage», quelque chose de profondément humain: ils n'ont pas d'âme. Ils peuvent impressionner; ils émeuvent rarement.

Cela donne à réfléchir, et c'est aussi un défi à notre temps. Si nous voulons un avenir favorable à l'homme, il ne suffit pas de sauver l'héritage du passé. Nous devons bien plutôt faire en sorte que ce qui est nouveau soit moins soumis aux considérations économiques qu'à un idéal d'ordre éthique. C'est pourquoi la Ligue du patrimoine national doit aussi se préoccuper sérieusement de l'architecture actuelle, et la marquer de son influence.

Marco Badilatti